SIXTOL

MECHANIC BIKE LIFT 1

SX1567



EN	Motorcycle lifting platform	**SV**	Lyftplattform för motorcykel
CZ	Zvedací plošina pro motocykl	**IT**	Piattaforma sollevamoto
SK	Zdvíhacia plošina pre motocykel	**FR**	Plateforme élévatrice pour moto
DE	Motorradhebebühne	**NL**	Motorheftafel
HU	Motorkerékpár-emelő	**PL**	Podnośnik motocyklowy
ES	Plataforma elevadora para motocicletas	**RO**	Platformă de ridicare pentru motociclete

1. Description and intended use

Read these instructions before use and keep them for future reference.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – a mechanical screw lift for motorcycle wheel changes, servicing and maintenance. The platform height is adjusted manually with a suitable ratchet or wrench.

2. Parts and package contents

The lift comprises an upper platform, a base, scissor arms and an operating screw. Package contents: 1 lifting platform. A suitable hand ratchet or wrench is required for operation. Check the lift for damage after unpacking.

3. Technical specifications

Parameter	Value
Model	MECHANIC BIKE LIFT 1
Product code	SX1567
Maximum load capacity	500 kg / 1100 lb
Minimum height	85 mm
Maximum height	340 mm
Weight	10.6 kg

4. Safe use

• Incorrect use can cause serious injury. Use only on a solid, level surface capable of carrying the lift and load. Do not use on sloping or uneven ground.

• Do not exceed 500 kg. Centre the load above the lifting mechanism and keep it balanced. Do not lift people or allow anyone to sit on the motorcycle during lifting.

• Keep hands, feet and other body parts clear of the scissor mechanism and beneath the load. Before use, check for damage, deformation and loose parts. Do not use a damaged lift.

• Secure the motorcycle against tipping with suitable additional supports and restraints before servicing. Do not work beneath a

motorcycle supported only by this lift. Removing wheels or other parts can change the balance; check stability throughout the work.

5. Preparation and lifting

1. Before use, with the lift unloaded, clean the operating screw and nuts and lubricate them with grease. Check that the screw moves smoothly. Use a suitable hand ratchet or wrench, not a powered impact tool.

2. Adjust the unloaded platform to a height that allows it to fit beneath the motorcycle. Position it under suitable load-bearing points specified by the motorcycle manufacturer. Do not support the motorcycle by exhaust parts, plastic covers or other fragile components.

3. Centre the load over the lifting mechanism and ensure stable contact with the platform. Keep the motorcycle balanced. Do not lift with the load resting on the edge of the platform.

4. Turn the operating screw slowly with the ratchet or wrench. Raise the motorcycle slightly and check stability, then continue to the required working height. Do not exceed 340 mm or force the mechanism at the end of its travel.

5. Secure the raised motorcycle with suitable additional equipment before starting work. Keep the load stable and do not leave it unattended. If it becomes unstable, stop and keep people clear; arrange safe support and lowering.

6. Lowering

1. Finish work, remove tools from the lowering area and keep people clear. Ensure the motorcycle remains stable. Remove additional supports only when the load is safely held and lowering can be controlled.

2. Turn the ratchet or wrench slowly and gently in the lowering direction. Lower smoothly, without sudden movements, while watching the load and keeping clear of the mechanism.

3. Lower until the motorcycle rests securely on the ground. Only then withdraw the lift.

7. Cleaning, maintenance and storage

Clean the unloaded, lowered lift with a soft cloth. Remove dirt from the screw and nuts and lubricate them with grease before use. Inspect the platform, base and scissor arms for damage.

If movement is stiff, jerky or abnormal, stop using the lift. Do not force or modify it. If a fault persists, contact your dealer or a qualified repairer.

Store unloaded, lowered, clean and dry, out of reach of children. Dispose of the lift, packaging and grease residues through suitable collection systems; prevent grease entering drains or soil.

1. Popis a účel použití

Před použitím si přečtěte tento návod a uschovejte jej pro další potřebu.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – mechanická šroubová plošina pro výměnu kol, servis a údržbu motocyklů. Výšku plošiny nastavujete ručně vhodnou ráčnou nebo klíčem.

2. Součásti a obsah balení

Plošinu tvoří horní nosná plocha, základna, nůžková ramena a ovládací šroub. Obsah balení: 1 zvedací plošina. K ovládání potřebujete vhodnou ruční ráčnu nebo klíč. Po vybalení zkontrolujte, zda výrobek není poškozený.

3. Technické údaje

Parametr	Hodnota
Model	MECHANIC BIKE LIFT 1
Kód výrobku	SX1567
Maximální nosnost	500 kg / 1100 lb
Minimální výška	85 mm
Maximální výška	340 mm
Hmotnost	10,6 kg

4. Bezpečné používání

• Nesprávné použití může způsobit vážné zranění. Používejte pouze na pevném a rovném povrchu, který unese plošinu i břemeno. Šikmé a nerovné povrchy nejsou přípustné.

• Nepřekračujte nosnost 500 kg. Břemeno vystřeďte nad zvedacím mechanismem a udržujte v rovnováze. Nezvedejte osoby a během zvedání nenechávejte nikoho sedět na motocyklu.

• Ruce, nohy ani jiné části těla nevkládejte do nůžkového mechanismu ani pod břemeno. Před použitím zkontrolujte poškození, deformace a uvolněné díly. Poškozenou plošinu nepoužívejte.

• Před servisem zajistěte motocykl proti převrácení vhodnými pomocnými podpěrami a zajišťovacími prostředky. Nepracujte pod motocyklem podepřeným pouze touto plošinou. Demontáž kol či dalších dílů mění vyvážení; stabilitu kontrolujte po celou dobu práce.

5. Příprava a zvedání

1. Na nezatížené plošině před použitím očistěte ovládací šroub a matice a namažte je plastickým mazivem. Ověřte plynulý chod šroubu. Používejte vhodnou ruční ráčnu nebo klíč, nikoli poháněný rázový utahovák.

2. Nezatíženou plošinu nastavte do výšky, při které ji lze zasunout pod motocykl. Umístěte ji pod vhodné nosné body určené výrobcem motocyklu. Neopírejte motocykl o výfuk, plastové kryty ani jiné choulostivé součásti.

3. Břemeno vystřeďte nad zvedacím mechanismem a zajistěte stabilní kontakt s plošinou. Motocykl udržujte v rovnováze. Nezvedejte břemeno opřené o okraj plošiny.

4. Ovládacím šroubem otáčejte pomalu pomocí ráčny nebo klíče. Motocykl nejprve mírně nadzvedněte a ověřte stabilitu, poté pokračujte do potřebné pracovní výšky. Nepřekračujte 340 mm a na konci zdvihu mechanismus nepřemáhejte.

5. Před zahájením práce zvednutý motocykl zajistěte vhodnými dalšími prostředky. Břemeno musí zůstat stabilní a bez dozoru je nenechávejte. Při ztrátě stability zastavte, udržujte osoby v bezpečné vzdálenosti a zajistěte bezpečné podepření a spuštění.

6. Spouštění

1. Dokončete práci, odstraňte nářadí z prostoru spouštění a zajistěte odstup osob. Motocykl musí zůstat stabilní. Pomocné podpěry odstraňujte až tehdy, když je břemeno bezpečně zachyceno a lze je řízeně spouštět.

2. Ráčnou nebo klíčem otáčejte pomalu a jemně ve směru spouštění. Spouštějte plynule, bez prudkých pohybů. Sledujte břemeno a nevstupujte do prostoru mechanismu.

3. Spouštějte, dokud motocykl bezpečně nespočívá na zemi. Teprve poté plošinu vytáhněte.

7. Čištění, údržba a skladování

Nezatíženou a spuštěnou plošinu očistěte měkkým hadříkem. Ze šroubu a matic odstraňte nečistoty a před použitím je namažte plastickým mazivem. Kontrolujte poškození nosné plochy, základny a nůžkových ramen.

Při tuhém, trhavém nebo neobvyklém chodu přestaňte plošinu používat. Mechanismus nepřemáhejte ani neupravujte. Pokud závada přetrvává, obraťte se na prodejce nebo kvalifikovaný servis.

Nezatíženou plošinu skladujte ve spuštěné poloze, čistou a suchou, mimo dosah dětí. Výrobek, obal a zbytky maziva odevzdejte do příslušného systému sběru odpadu. Zabraňte úniku maziva do půdy a kanalizace.

1. Popis a účel použitia

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte ho na ďalšie použitie.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – mechanická skrutková plošina na výmenu kolies, servis a údržbu motocyklov. Výšku plošiny nastavujete ručne vhodnou račňou alebo kľúčom.

2. Súčasti a obsah balenia

Plošinu tvorí horná nosná plocha, základňa, nožnicové ramená a ovládacia skrutka. Obsah balenia: 1 zdvíhacia plošina. Na ovládanie potrebujete vhodnú ručnú račňu alebo kľúč. Po vybalení skontrolujte poškodenie.

3. Technické údaje

Parameter	Hodnota
Model	MECHANIC BIKE LIFT 1
Kód výrobku	SX1567
Maximálna nosnosť	500 kg / 1100 lb
Minimálna výška	85 mm
Maximálna výška	340 mm
Hmotnosť	10,6 kg

4. Bezpečné používanie

• Nesprávne použitie môže spôsobiť vážne zranenie. Používajte iba na pevnom a rovnom povrchu, ktorý unesie plošinu aj bremeno. Šikmé a nerovné povrchy nie sú prípustné.

• Neprekračujte nosnosť 500 kg. Bremeno vycentrujte nad zdvíhacím mechanizmom a udržiavajte v rovnováhe. Nezdvíhajte osoby a počas zdvíhania nenechávajte nikoho sedieť na motocykli.

• Ruky, nohy ani iné časti tela nevkladajte do nožnicového mechanizmu ani pod bremeno. Pred použitím skontrolujte poškodenie, deformácie a uvoľnené diely. Poškodenú plošinu nepoužívajte.

• Pred servisom zaistite motocykel proti prevráteniu vhodnými pomocnými podperami a zaisťovacími prostriedkami. Nepracujte pod motocyklom podopretým iba touto plošinou. Demontáž kolies alebo iných dielov mení vyváženie; stabilitu kontrolujte počas celej práce.

5. Príprava a zdvíhanie

1. Na nezaťaženej plošine pred použitím očistite ovládaciu skrutku a matice a namažte ich plastickým mazivom. Overte plynulý chod. Používajte vhodnú ručnú račňu alebo kľúč, nie poháňaný rázový uťahovač.

2. Nezaťaženú plošinu nastavte do výšky umožňujúcej zasunutie pod motocykel. Umiestnite pod vhodné nosné body určené výrobcom motocykla. Neopierajte o výfuk, plastové kryty ani iné citlivé diely.

3. Bremeno vycentrujte nad zdvíhacím mechanizmom a zaistite stabilný kontakt s plošinou. Motocykel udržiavajte v rovnováhe. Nezdvíhajte bremeno opreté o okraj plošiny.

4. Ovládacou skrutkou otáčajte pomaly račňou alebo kľúčom. Motocykel najprv mierne nadvihnite a overte stabilitu, potom pokračujte do potrebnej pracovnej výšky. Neprekračujte 340 mm a na konci zdvihu mechanizmus nepreťažujte silou.

5. Pred prácou zaistite zdvihnutý motocykel vhodnými ďalšími prostriedkami. Bremeno musí zostať stabilné a nenechávajte ho bez dozoru. Pri strate stability zastavte, držte osoby v bezpečnej vzdialenosti a zabezpečte bezpečné podopretie a spustenie.

6. Spúšťanie

1. Dokončite prácu, odstráňte náradie z priestoru spúšťania a zaistite odstup osôb. Motocykel musí zostať stabilný. Pomocné podpery odstráňte až po bezpečnom zachytení bremena a možnosti riadeného spúšťania.

2. Račňou alebo kľúčom otáčajte pomaly a jemne v smere spúšťania. Spúšťajte plynulo, bez prudkých pohybov. Sledujte bremeno a nevstupujte do priestoru mechanizmu.

3. Spúšťajte, kým motocykel bezpečne nespočíva na zemi. Až potom plošinu vytiahnite.

7. Čistenie, údržba a skladovanie

Nezaťaženú a spustenú plošinu očistite mäkkou handričkou. Zo skrutky a matíc odstráňte nečistoty a pred použitím ich namažte plastickým mazivom. Kontrolujte poškodenie nosnej plochy, základne a nožnicových ramien.

Pri tuhom, trhavom alebo neobvyklom chode prestaňte plošinu používať. Mechanizmus nepremáhajte ani neupravujte. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na predajcu alebo kvalifikovaný servis.

Nezaťaženú plošinu skladujte v spustenej polohe, čistú a suchú, mimo dosahu detí. Výrobok, obal a zvyšky maziva odovzdajte do príslušného systému zberu odpadu. Zabráňte úniku maziva do pôdy a kanalizácie.

1. Beschreibung und bestimmungsgemäße Verwendung

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – mechanische Spindelhebebühne für Radwechsel, Service und Wartung an Motorrädern. Die Plattformhöhe wird von Hand mit einer geeigneten Ratsche oder einem Schraubenschlüssel eingestellt.

2. Teile und Lieferumfang

Die Hebebühne besteht aus oberer Auflagefläche, Grundplatte, Scherenarmen und Betätigungsspindel. Lieferumfang: 1 Hebebühne. Zur Bedienung ist eine geeignete Handratsche oder ein Schraubenschlüssel erforderlich. Nach dem Auspacken auf Schäden prüfen.

3. Technische Daten

Parameter	Wert
Modell	MECHANIC BIKE LIFT 1
Artikelnummer	SX1567
Maximale Tragfähigkeit	500 kg / 1100 lb
Mindesthöhe	85 mm
Maximalhöhe	340 mm
Gewicht	10,6 kg

4. Sichere Verwendung

• Unsachgemäßer Gebrauch kann schwere Verletzungen verursachen. Nur auf festem, ebenem Untergrund verwenden, der Hebebühne und Last trägt. Schräge und unebene Flächen sind unzulässig.

• 500 kg nicht überschreiten. Die Last über dem Hubmechanismus zentrieren und im Gleichgewicht halten. Keine Personen anheben; während des Hebens darf niemand auf dem Motorrad sitzen.

• Hände, Füße und andere Körperteile vom Scherenmechanismus und dem Bereich unter der Last fernhalten. Vor Gebrauch auf

Schäden, Verformungen und lose Teile prüfen. Beschädigte Hebebühne nicht verwenden.

• Das Motorrad vor Wartungsarbeiten mit geeigneten zusätzlichen Stützen und Sicherungsmitteln gegen Umkippen sichern. Nicht unter einem Motorrad arbeiten, das nur auf dieser Hebebühne steht. Das Entfernen von Rädern oder anderen Teilen verändert das Gleichgewicht; die Stabilität ständig kontrollieren.

5. Vorbereitung und Anheben

1. Bei unbelasteter Hebebühne vor Gebrauch die Betätigungsspindel und Muttern reinigen und mit Schmierfett schmieren. Leichtgängigkeit prüfen. Eine geeignete Handratsche oder einen Schraubenschlüssel verwenden, keinen angetriebenen Schlagschrauber.

2. Die unbelastete Plattform so einstellen, dass sie unter das Motorrad passt. Unter geeigneten, vom Motorradhersteller vorgesehenen tragfähigen Punkten positionieren. Nicht an Auspuff, Kunststoffverkleidungen oder anderen empfindlichen Teilen abstützen.

3. Die Last über dem Hubmechanismus zentrieren und einen stabilen Kontakt zur Plattform sicherstellen. Das Motorrad im Gleichgewicht halten. Nicht mit einer nur am Plattformrand aufliegenden Last heben.

4. Die Spindel langsam mit Ratsche oder Schraubenschlüssel drehen. Das Motorrad zunächst leicht anheben und die Stabilität prüfen, dann auf die erforderliche Arbeitshöhe heben. 340 mm nicht überschreiten und am Hubende keine Gewalt anwenden.

5. Das angehobene Motorrad vor Arbeitsbeginn mit geeigneten zusätzlichen Mitteln sichern. Die Last stabil halten und nicht unbeaufsichtigt lassen. Bei Instabilität anhalten, Personen fernhalten und eine sichere Abstützung und Absenkung veranlassen.

6. Absenken

1. Arbeiten beenden, Werkzeug aus dem Absenkbereich entfernen und Personen fernhalten. Das Motorrad muss stabil bleiben. Zusätzliche Stützen erst entfernen, wenn die Last sicher gehalten wird und kontrolliert abgesenkt werden kann.

2. Ratsche oder Schraubenschlüssel langsam und vorsichtig in Absenkrichtung drehen. Gleichmäßig und ohne ruckartige Bewegungen absenken, die Last beobachten und vom Mechanismus fernbleiben.

3. Absenken, bis das Motorrad sicher auf dem Boden steht. Erst dann die Hebebühne herausziehen.

7. Reinigung, Wartung und Lagerung

Die unbelastete, abgesenkte Hebebühne mit einem weichen Tuch reinigen. Spindel und Muttern von Schmutz befreien und vor Gebrauch mit Schmierfett schmieren. Auflagefläche, Grundplatte und Scherenarme auf Schäden prüfen.

Bei schwergängigem, ruckelndem oder ungewöhnlichem Lauf nicht weiterverwenden. Keine Gewalt anwenden und keine Änderungen vornehmen. Bleibt der Fehler bestehen, Händler oder qualifizierten Reparaturdienst kontaktieren.

Unbelastet, abgesenkt, sauber und trocken sowie für Kinder unzugänglich lagern. Hebebühne, Verpackung und Fettreste geeigneten Sammelstellen zuführen. Kein Fett in Boden oder Abflüsse gelangen lassen.

1. Leírás és rendeltetésszerű használat

Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – mechanikus csavarorsós emelő motorkerékpárok kerékcseréjéhez, szervizeléséhez és karbantartásához. A platform magassága megfelelő kézi racsnival vagy kulccsal állítható.

2. Részek és a csomag tartalma

Az emelő felső teherhordó platformból, talpból, ollókarokból és működtető orsóból áll. A csomag tartalma: 1 emelőplatform. A működtetéshez megfelelő kézi racsni vagy kulcs szükséges. Kicsomagolás után ellenőrizze a sérüléseket.

3. Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Modell	MECHANIC BIKE LIFT 1
Termékkód	SX1567
Legnagyobb teherbírás	500 kg / 1100 lb
Legkisebb magasság	85 mm
Legnagyobb magasság	340 mm
Tömeg	10,6 kg

4. Biztonságos használat

• A helytelen használat súlyos sérülést okozhat. Csak az emelőt és a terhet elbíró szilárd, vízszintes felületen használja. Lejtős és egyenetlen talajon tilos használni.

• Ne lépje túl az 500 kg-ot. A terhet az emelőszerkezet fölött központosítsa, és tartsa egyensúlyban. Személyeket emelni tilos; emeléskor senki ne üljön a motorkerékpáron.

• Kezét, lábát és más testrészét tartsa távol az ollószerkezettől és a teher alatti tértől. Használat előtt ellenőrizze a sérüléseket, deformációkat és laza alkatrészeket. Sérült emelőt ne használjon.

• Szerelés előtt megfelelő további támaszokkal és rögzítőeszközökkel biztosítsa a motorkerékpárt felborulás ellen. Ne dolgozzon csak az emelővel alátámasztott motorkerékpár alatt. Kerekek vagy más részek leszerelése megváltoztatja az egyensúlyt; a stabilitást folyamatosan ellenőrizze.

5. Előkészítés és emelés

1. Használat előtt, terheletlen állapotban tisztítsa meg a működtető orsót és az anyákat, majd kenje meg kenőzsírral. Ellenőrizze az egyenletes mozgást. Megfelelő kézi racsnit vagy kulcsot használjon, gépi ütvecsavarozót ne.

2. A terheletlen platformot állítsa olyan magasságra, hogy a motorkerékpár alá férjen. A gyártó által meghatározott megfelelő teherhordó pontok alá helyezze. Ne támassza kipufogóra, műanyag burkolatra vagy más sérülékeny részre.

3. A terhet az emelőszerkezet fölött központosítsa, és biztosítson stabil érintkezést a platformmal. Tartsa egyensúlyban a motorkerékpárt. A platform szélére támaszkodó teherrel ne emeljen.

4. Az orsót lassan forgassa racsnival vagy kulccsal. Először kissé emelje meg a motorkerékpárt, ellenőrizze a stabilitást, majd emelje a szükséges munkamagasságra. Ne lépje túl a 340 mm-t, és a véghelyzetben ne erőltesse a szerkezetet.

5. Munkakezdés előtt megfelelő további eszközökkel rögzítse a felemelt motorkerékpárt. A teher maradjon stabil, és ne hagyja felügyelet nélkül. Instabilitás esetén álljon meg, tartson távol mindenkit, és gondoskodjon biztonságos alátámasztásról és leengedésről.

6. Leengedés

1. Fejezze be a munkát, távolítsa el a szerszámokat a leengedési területről, és tartsa távol az embereket. A motorkerékpár maradjon stabil. A további támaszokat csak biztonságosan megtartott tehernél, irányítható leengedés esetén távolítsa el.

2. A racsnit vagy kulcsot lassan, óvatosan forgassa a leengedés irányába. Egyenletesen, hirtelen mozdulatok nélkül engedje le, közben figyelje a terhet, és maradjon távol a szerkezettől.

3. Engedje le, amíg a motorkerékpár biztonságosan a talajon áll. Csak ezután húzza ki az emelőt.

7. Tisztítás, karbantartás és tárolás

A terheletlen, leengedett emelőt puha kendővel tisztítsa. Az orsóról és az anyákról távolítsa el a szennyeződést, és használat előtt kenje meg kenőzsírral. Ellenőrizze a platform, a talp és az ollókarok sérüléseit.

Nehéz, akadozó vagy szokatlan mozgás esetén hagyja abba a használatot. Ne erőltesse és ne módosítsa. Tartós hiba esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy szakképzett javítóhoz.

Teher nélkül, leengedve, tisztán és szárazon, gyermekektől elzárva tárolja. Az emelőt, a csomagolást és a zsírmaradékot megfelelő gyűjtőhelyen adja le. Zsír ne jusson a talajba vagy csatornába.

1. Descripción y uso previsto

Lea estas instrucciones antes del uso y consérvelas para futuras consultas.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – elevador mecánico de tornillo para cambiar ruedas y realizar servicio y mantenimiento de motocicletas. La altura se ajusta manualmente con una carraca o llave adecuada.

2. Partes y contenido del paquete

El elevador consta de plataforma superior, base, brazos de tijera y tornillo de accionamiento. Contenido: 1 plataforma elevadora. Para accionarlo se necesita una carraca o llave manual adecuada. Compruebe que no haya daños después de desembalar.

3. Datos técnicos

Parámetro	Valor
Modelo	MECHANIC BIKE LIFT 1
Código del producto	SX1567
Capacidad máxima	500 kg / 1100 lb
Altura mínima	85 mm
Altura máxima	340 mm
Peso	10,6 kg

4. Uso seguro

• El uso incorrecto puede causar lesiones graves. Utilice solo sobre una superficie firme y nivelada que soporte el elevador y la carga. No use en pendientes ni superficies irregulares.

• No supere 500 kg. Centre la carga sobre el mecanismo y manténgala equilibrada. No eleve personas ni permita que nadie permanezca sentado en la motocicleta durante la elevación.

• Mantenga manos, pies y otras partes del cuerpo fuera del mecanismo de tijera y de debajo de la carga. Antes del uso compruebe daños, deformaciones y piezas sueltas. No utilice un elevador dañado.

• Antes del servicio asegure la motocicleta contra vuelcos con soportes y sujeciones adicionales adecuados. No trabaje debajo de una motocicleta sostenida solo por este elevador. Retirar ruedas u otras piezas cambia el equilibrio; controle la estabilidad durante todo el trabajo.

5. Preparación y elevación

1. Antes del uso, sin carga, limpie el tornillo y las tuercas y lubríquelos con grasa. Compruebe un movimiento suave. Utilice una carraca o llave manual adecuada, no una herramienta de impacto motorizada.

2. Ajuste la plataforma descargada para que quepa bajo la motocicleta. Colóquela en puntos resistentes adecuados indicados por el fabricante de la motocicleta. No apoye en el escape, cubiertas de plástico ni piezas frágiles.

3. Centre la carga sobre el mecanismo y asegure un contacto estable con la plataforma. Mantenga equilibrada la motocicleta. No eleve una carga apoyada en el borde de la plataforma.

4. Gire el tornillo lentamente con la carraca o llave. Eleve un poco la motocicleta, compruebe la estabilidad y continúe hasta la altura de trabajo necesaria. No supere 340 mm ni fuerce el mecanismo al final del recorrido.

5. Antes de trabajar asegure la motocicleta elevada con medios adicionales adecuados. Mantenga estable la carga y no la deje desatendida. Si pierde estabilidad, deténgase, aleje a las personas y procure apoyo y descenso seguros.

6. Descenso

1. Termine el trabajo, retire las herramientas de la zona de descenso y aleje a las personas. La motocicleta debe mantenerse estable. Retire los soportes adicionales solo cuando la carga esté sostenida con seguridad y pueda controlarse el descenso.

2. Gire la carraca o llave lentamente y con suavidad en el sentido de descenso. Baje de forma uniforme, sin movimientos bruscos, vigilando la carga y manteniéndose fuera del mecanismo.

3. Baje hasta que la motocicleta repose de forma segura en el suelo. Solo entonces retire el elevador.

7. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

Limpie el elevador descargado y bajado con un paño suave. Quite la suciedad del tornillo y las tuercas y lubríquelos con grasa antes del uso. Compruebe daños en plataforma, base y brazos.

Si el movimiento es duro, a tirones o anormal, deje de usarlo. No lo fuerce ni modifique. Si persiste el fallo, contacte con el distribuidor o un reparador cualificado.

Guarde sin carga, bajado, limpio y seco, fuera del alcance de los niños. Entregue elevador, embalaje y restos de grasa en puntos de recogida adecuados. No permita que la grasa llegue al suelo o desagües.

1. Beskrivning och avsedd användning

Läs dessa anvisningar före användning och spara dem för framtida bruk.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – en mekanisk skruvlyft för hjulbyte, service och underhåll av motorcyklar. Plattformens höjd justeras för hand med lämpligt spärrskaft eller nyckel.

2. Delar och förpackningens innehåll

Lyften består av en övre plattform, bas, saxarmar och manöverskruv. Förpackningen innehåller 1 lyftplattform. Ett lämpligt manuellt spärrskaft eller en nyckel behövs för manövrering. Kontrollera skador efter uppackning.

3. Tekniska data

Parameter	Värde
Modell	MECHANIC BIKE LIFT 1
Produktkod	SX1567
Högsta last	500 kg / 1100 lb
Lägsta höjd	85 mm
Högsta höjd	340 mm
Vikt	10,6 kg

4. Säker användning

• Felaktig användning kan orsaka allvarliga skador. Använd endast på fast, plant underlag som bär lyften och lasten. Lutande eller ojämnt underlag är inte tillåtet.

• Överskrid inte 500 kg. Centrera lasten över lyftmekanismen och håll den i balans. Lyft inte personer och låt ingen sitta på motorcykeln under lyftet.

• Håll händer, fötter och andra kroppsdelar borta från saxmekanismen och området under lasten. Kontrollera skador, deformationer och lösa delar före användning. Använd inte en skadad lyft.

• Säkra motorcykeln mot vältning med lämpliga extra stöd och fästanordningar före service. Arbeta inte under en motorcykel som enbart stöds av denna lyft. Om hjul eller andra delar tas bort ändras balansen; kontrollera stabiliteten under hela arbetet.

5. Förberedelse och lyft

1. Före användning, utan last, rengör manöverskruven och muttrarna och smörj dem med fett. Kontrollera att skruven rör sig jämnt. Använd ett lämpligt manuellt spärrskaft eller en nyckel, inte en motordriven slagnyckel.

2. Ställ den obelastade plattformen så att den ryms under motorcykeln. Placera den under lämpliga bärande punkter enligt motorcykeltillverkaren. Stöd inte mot avgassystem, plastkåpor eller andra ömtåliga delar.

3. Centrera lasten över lyftmekanismen och säkerställ stabil kontakt med plattformen. Håll motorcykeln i balans. Lyft inte med lasten vilande på plattformens kant.

4. Vrid skruven långsamt med spärrskaftet eller nyckeln. Lyft först motorcykeln lite och kontrollera stabiliteten, fortsätt sedan till önskad arbetshöjd. Överskrid inte 340 mm och tvinga inte mekanismen i ändläget.

5. Säkra den upplyfta motorcykeln med lämpliga extra hjälpmedel innan arbetet börjar. Håll lasten stabil och lämna den inte utan uppsikt. Vid instabilitet, stanna, håll personer borta och ordna säker stöttning och sänkning.

6. Sänkning

1. Avsluta arbetet, ta bort verktyg från sänkningsområdet och håll personer borta. Motorcykeln måste förbli stabil. Ta bort extra stöd först när lasten hålls säkert och sänkningen kan styras.

2. Vrid spärrskaftet eller nyckeln långsamt och försiktigt i sänkningsriktningen. Sänk jämnt utan plötsliga rörelser, övervaka lasten och håll dig borta från mekanismen.

3. Sänk tills motorcykeln står säkert på marken. Dra först därefter bort lyften.

7. Rengöring, underhåll och förvaring

Rengör den obelastade och sänkta lyften med en mjuk trasa. Avlägsna smuts från skruv och muttrar och smörj dem med fett före användning. Kontrollera plattform, bas och saxarmar för skador.

Om rörelsen är trög, ryckig eller onormal, sluta använda lyften. Tvinga eller modifiera den inte. Om felet kvarstår, kontakta återförsäljaren eller en kvalificerad reparatör.

Förvara utan last, sänkt, ren och torr, utom räckhåll för barn. Lämna lyft, förpackning och fettrester till lämplig insamling. Förhindra att fett når mark eller avlopp.

1. Descrizione e uso previsto

Leggere queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per consultazioni future.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – sollevatore meccanico a vite per cambio ruote, assistenza e manutenzione di motociclette. L'altezza si regola manualmente con un cricchetto o una chiave adatta.

2. Parti e contenuto della confezione

Il sollevatore comprende piattaforma superiore, base, bracci a forbice e vite di azionamento. Contenuto: 1 piattaforma sollevamoto. Per azionarla occorre un cricchetto o una chiave manuale adatta. Dopo il disimballaggio controllare eventuali danni.

3. Dati tecnici

Parametro	Valore
Modello	MECHANIC BIKE LIFT 1
Codice prodotto	SX1567
Portata massima	500 kg / 1100 lb
Altezza minima	85 mm
Altezza massima	340 mm
Peso	10,6 kg

4. Uso sicuro

• L'uso scorretto può causare gravi lesioni. Usare soltanto su un fondo solido e piano che sostenga sollevatore e carico. Non utilizzare su superfici inclinate o irregolari.

• Non superare 500 kg. Centrare il carico sul meccanismo di sollevamento e mantenerlo in equilibrio. Non sollevare persone e non permettere a nessuno di sedersi sulla moto durante il sollevamento.

• Tenere mani, piedi e altre parti del corpo lontani dal meccanismo a forbice e dalla zona sotto il carico. Prima dell'uso controllare danni, deformazioni e parti allentate. Non usare un sollevatore danneggiato.

• Prima della manutenzione assicurare la moto contro il ribaltamento con supporti e sistemi di fissaggio aggiuntivi adeguati. Non lavorare sotto una moto sostenuta soltanto da questo sollevatore. Rimuovere ruote o altri componenti modifica l'equilibrio; controllare sempre la stabilità.

5. Preparazione e sollevamento

1. Prima dell'uso, senza carico, pulire vite e dadi e lubrificarli con grasso. Verificare che la vite si muova regolarmente. Usare un cricchetto o una chiave manuale adatta, non un avvitatore a impulsi motorizzato.

2. Regolare la piattaforma scarica a un'altezza che consenta di inserirla sotto la moto. Posizionarla sotto punti portanti adatti indicati dal costruttore della moto. Non appoggiare su scarico, carter di plastica o altri componenti fragili.

3. Centrare il carico sul meccanismo e garantire un contatto stabile con la piattaforma. Mantenere la moto in equilibrio. Non sollevare un carico appoggiato sul bordo della piattaforma.

4. Ruotare lentamente la vite con cricchetto o chiave. Sollevare prima leggermente la moto e controllare la stabilità, poi proseguire fino all'altezza di lavoro necessaria. Non superare 340 mm e non forzare il meccanismo a fine corsa.

5. Prima di lavorare assicurare la moto sollevata con mezzi aggiuntivi adatti. Mantenere stabile il carico e non lasciarlo incustodito. Se diventa instabile, fermarsi, allontanare le persone e predisporre sostegno e abbassamento sicuri.

6. Abbassamento

1. Terminare il lavoro, togliere gli attrezzi dalla zona di abbassamento e allontanare le persone. La moto deve restare stabile. Rimuovere i supporti aggiuntivi solo quando il carico è trattenuto in sicurezza e l'abbassamento è controllabile.

2. Ruotare cricchetto o chiave lentamente e delicatamente nel senso di abbassamento. Scendere in modo uniforme, senza movimenti bruschi, osservando il carico e restando lontani dal meccanismo.

3. Abbassare finché la moto poggia saldamente a terra. Soltanto allora estrarre il sollevatore.

7. Pulizia, manutenzione e conservazione

Pulire il sollevatore scarico e abbassato con un panno morbido. Togliere lo sporco da vite e dadi e lubrificarli con grasso prima dell'uso. Controllare danni a piattaforma, base e bracci.

Se il movimento è duro, a scatti o anomalo, interrompere l'uso. Non forzare né modificare il sollevatore. Se il guasto persiste, rivolgersi al rivenditore o a un riparatore qualificato.

Conservare senza carico, abbassato, pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini. Conferire sollevatore, imballaggio e residui di grasso a raccolte appropriate. Evitare che il grasso raggiunga terreno o scarichi.

1. Description et utilisation prévue

Lisez ces instructions avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – plateforme mécanique à vis pour le changement de roues, le service et l'entretien des motos. La hauteur se règle manuellement avec une clé ou un cliquet adapté.

2. Pièces et contenu de l'emballage

La plateforme comprend un plateau supérieur, une base, des bras en ciseaux et une vis de commande. Contenu : 1 plateforme élévatrice. Une clé ou un cliquet manuel adapté est nécessaire. Vérifiez l'absence de dommages après déballage.

3. Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	MECHANIC BIKE LIFT 1
Code produit	SX1567
Charge maximale	500 kg / 1100 lb
Hauteur minimale	85 mm
Hauteur maximale	340 mm
Poids	10,6 kg

4. Utilisation en sécurité

• Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves. Utilisez uniquement sur un sol solide et horizontal supportant la plateforme et sa charge. Les surfaces inclinées ou irrégulières sont interdites.

• Ne dépassez pas 500 kg. Centrez la charge au-dessus du mécanisme et maintenez son équilibre. Ne soulevez pas de personnes et ne laissez personne s'asseoir sur la moto pendant le levage.

• Gardez mains, pieds et autres parties du corps hors du mécanisme en ciseaux et de la zone sous la charge. Avant utilisation, vérifiez dommages, déformations et pièces desserrées. N'utilisez pas une plateforme endommagée.

• Avant l'entretien, immobilisez la moto contre le basculement avec des supports et moyens de retenue supplémentaires adaptés. Ne travaillez pas sous une moto reposant uniquement sur cette plateforme. Le retrait de roues ou d'autres pièces modifie l'équilibre ; vérifiez la stabilité pendant tout le travail.

5. Préparation et levage

1. Avant utilisation, à vide, nettoyez la vis de commande et les écrous puis lubrifiez-les à la graisse. Vérifiez la régularité du mouvement. Utilisez une clé ou un cliquet manuel adapté, pas une clé à chocs motorisée.

2. Réglez la plateforme à vide pour pouvoir la glisser sous la moto. Placez-la sous des points porteurs adaptés indiqués par le constructeur de la moto. Ne prenez pas appui sur l'échappement, les carénages en plastique ou des pièces fragiles.

3. Centrez la charge au-dessus du mécanisme et assurez un contact stable avec le plateau. Maintenez la moto en équilibre. Ne soulevez pas une charge reposant sur le bord du plateau.

4. Tournez lentement la vis avec le cliquet ou la clé. Soulevez légèrement la moto et vérifiez sa stabilité, puis continuez jusqu'à la hauteur de travail requise. Ne dépassez pas 340 mm et ne forcez pas en fin de course.

5. Avant de travailler, sécurisez la moto levée avec des moyens supplémentaires adaptés. Maintenez la stabilité et ne laissez pas la charge sans surveillance. Si elle devient instable, arrêtez, éloignez les personnes et organisez un soutien et une descente sûrs.

6. Descente

1. Terminez le travail, retirez les outils de la zone de descente et éloignez les personnes. La moto doit rester stable. Retirez les supports supplémentaires seulement lorsque la charge est maintenue en sécurité et que la descente peut être contrôlée.

2. Tournez le cliquet ou la clé lentement et doucement dans le sens de la descente. Descendez régulièrement, sans mouvements brusques, en surveillant la charge et en restant hors du mécanisme.

3. Descendez jusqu'à ce que la moto repose en sécurité sur le sol. Retirez alors seulement la plateforme.

7. Nettoyage, entretien et stockage

Nettoyez la plateforme à vide et abaissée avec un chiffon doux. Enlevez les saletés de la vis et des écrous et graissez-les avant utilisation. Vérifiez les dommages du plateau, de la base et des bras.

En cas de mouvement dur, saccadé ou anormal, cessez l'utilisation. Ne forcez pas et ne modifiez pas la plateforme. Si le défaut persiste, contactez le revendeur ou un réparateur qualifié.

Stockez à vide, en position basse, propre et au sec, hors de portée des enfants. Remettez plateforme, emballage et résidus de graisse aux filières de collecte adaptées. Évitez tout rejet de graisse dans le sol ou les égouts.

1. Beschrijving en beoogd gebruik

Lees deze instructies vóór gebruik en bewaar ze voor later gebruik.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – mechanische schroeflift voor wielwissels, service en onderhoud van motorfietsen. De platformhoogte wordt met een geschikte handratel of sleutel ingesteld.

2. Onderdelen en verpakkingsinhoud

De lift bestaat uit een bovenplatform, basis, schaararmen en bedieningsschroef. Inhoud: 1 heftafel. Voor bediening is een geschikte handratel of sleutel nodig. Controleer na het uitpakken op beschadigingen.

3. Technische gegevens

Parameter	Waarde
Model	MECHANIC BIKE LIFT 1
Productcode	SX1567
Maximaal draagvermogen	500 kg / 1100 lb
Minimale hoogte	85 mm
Maximale hoogte	340 mm
Gewicht	10,6 kg

4. Veilig gebruik

• Verkeerd gebruik kan ernstig letsel veroorzaken. Gebruik uitsluitend op een stevige, vlakke ondergrond die de lift en last kan dragen. Schuine of ongelijke ondergrond is niet toegestaan.

• Overschrijd 500 kg niet. Centreer de last boven het hefmechanisme en houd deze in evenwicht. Hef geen personen en laat tijdens het heffen niemand op de motorfiets zitten.

• Houd handen, voeten en andere lichaamsdelen weg van het schaarmechanisme en onder de last. Controleer vóór gebruik op schade, vervorming en losse onderdelen. Gebruik geen beschadigde lift.

• Beveilig de motorfiets vóór onderhoud tegen omvallen met geschikte extra steunen en borgmiddelen. Werk niet onder een motorfiets die alleen op deze lift rust. Het verwijderen van wielen of andere delen verandert het evenwicht; controleer tijdens het werk steeds de stabiliteit.

5. Voorbereiding en heffen

1. Reinig vóór gebruik de bedieningsschroef en moeren zonder belasting en smeer ze met vet. Controleer of de schroef soepel beweegt. Gebruik een geschikte handratel of sleutel, geen aangedreven slagmoersleutel.

2. Stel het onbelaste platform zo in dat het onder de motorfiets past. Plaats het onder geschikte dragende punten volgens de motorfietsfabrikant. Steun niet tegen uitlaatdelen, kunststof kappen of andere kwetsbare delen.

3. Centreer de last boven het hefmechanisme en zorg voor stabiel contact met het platform. Houd de motorfiets in evenwicht. Hef niet met een last die op de platformrand rust.

4. Draai de schroef langzaam met de ratel of sleutel. Hef de motorfiets eerst een klein stukje en controleer de stabiliteit, ga daarna verder tot de benodigde werkhoogte. Overschrijd 340 mm niet en forceer het mechanisme niet aan het einde van de slag.

5. Zet de geheven motorfiets vóór het werk met geschikte extra middelen vast. Houd de last stabiel en laat deze niet onbeheerd. Stop bij instabiliteit, houd personen op afstand en regel veilige ondersteuning en daling.

6. Laten zakken

1. Beëindig het werk, verwijder gereedschap uit het daalgebied en houd personen op afstand. De motorfiets moet stabiel blijven. Verwijder extra steunen pas als de last veilig wordt vastgehouden en gecontroleerd kan zakken.

2. Draai ratel of sleutel langzaam en voorzichtig in de daalrichting. Laat gelijkmatig zakken, zonder plotselinge bewegingen, terwijl u de last in het oog houdt en buiten het mechanisme blijft.

3. Laat zakken tot de motorfiets veilig op de grond rust. Trek de lift pas daarna weg.

7. Reiniging, onderhoud en opslag

Reinig de onbelaste, neergelaten lift met een zachte doek. Verwijder vuil van schroef en moeren en smeer ze vóór gebruik met vet. Controleer platform, basis en schaararmen op schade.

Stop het gebruik bij stroeve, schokkerige of ongewone beweging. Forceer of wijzig de lift niet. Blijft de storing bestaan, neem dan contact op met de dealer of een bevoegde reparateur.

Bewaar onbelast, neergelaten, schoon en droog, buiten bereik van kinderen. Lever lift, verpakking en vetresten bij geschikte inzamelpunten in. Voorkom dat vet in de bodem of afvoer terechtkomt.

1. Opis i przeznaczenie

Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – mechaniczny podnośnik śrubowy do wymiany kół, serwisu i konserwacji motocykli. Wysokość platformy reguluje się ręcznie odpowiednią grzechotką lub kluczem.

2. Części i zawartość opakowania

Podnośnik składa się z górnej platformy, podstawy, ramion nożycowych i śruby napędowej. Zawartość: 1 podnośnik. Do obsługi potrzebna jest odpowiednia ręczna grzechotka lub klucz. Po rozpakowaniu sprawdź uszkodzenia.

3. Dane techniczne

Parametr	Wartość
Model	MECHANIC BIKE LIFT 1
Kod produktu	SX1567
Maksymalny udźwig	500 kg / 1100 lb
Minimalna wysokość	85 mm
Maksymalna wysokość	340 mm
Masa	10,6 kg

4. Bezpieczne użytkowanie

• Nieprawidłowe użycie może spowodować poważne obrażenia. Używaj tylko na twardym, równym podłożu zdolnym utrzymać podnośnik i ładunek. Powierzchnie pochyłe i nierówne są niedopuszczalne.

• Nie przekraczaj 500 kg. Wycentruj ładunek nad mechanizmem podnoszenia i utrzymuj równowagę. Nie podnoś osób i nie pozwalaj nikomu siedzieć na motocyklu podczas podnoszenia.

• Trzymaj dłonie, stopy i inne części ciała z dala od mechanizmu nożycowego i przestrzeni pod ładunkiem. Przed użyciem sprawdź uszkodzenia, odkształcenia i luźne części. Nie używaj uszkodzonego podnośnika.

• Przed serwisem zabezpiecz motocykl przed przewróceniem odpowiednimi dodatkowymi podporami i środkami mocującymi. Nie pracuj pod motocyklem opartym wyłącznie na tym podnośniku. Demontaż kół lub innych części zmienia równowagę; przez cały czas kontroluj stabilność.

5. Przygotowanie i podnoszenie

1. Przed użyciem, bez obciążenia, oczyść śrubę napędową i nakrętki oraz nasmaruj je smarem stałym. Sprawdź płynny ruch śruby. Używaj odpowiedniej ręcznej grzechotki lub klucza, nie napędzanego klucza udarowego.

2. Ustaw nieobciążoną platformę na wysokość umożliwiającą wsunięcie pod motocykl. Umieść ją pod odpowiednimi punktami nośnymi wskazanymi przez producenta motocykla. Nie opieraj o wydech, plastikowe osłony ani delikatne elementy.

3. Wycentruj ładunek nad mechanizmem i zapewnij stabilny styk z platformą. Utrzymuj motocykl w równowadze. Nie podnoś ładunku opartego na krawędzi platformy.

4. Powoli obracaj śrubę grzechotką lub kluczem. Najpierw lekko unieś motocykl i sprawdź stabilność, następnie podnieś na potrzebną wysokość roboczą. Nie przekraczaj 340 mm i nie forsuj mechanizmu na końcu skoku.

5. Przed pracą zabezpiecz uniesiony motocykl odpowiednimi dodatkowymi środkami. Utrzymuj stabilność i nie pozostawiaj ładunku bez nadzoru. Przy utracie stabilności zatrzymaj się, odsuń osoby i zapewnij bezpieczne podparcie oraz opuszczenie.

6. Opuszczanie

1. Zakończ pracę, usuń narzędzia z obszaru opuszczania i odsuń osoby. Motocykl musi pozostać stabilny. Dodatkowe podpory usuwaj dopiero przy bezpiecznym utrzymaniu ładunku i możliwości kontrolowanego opuszczania.

2. Powoli i delikatnie obracaj grzechotką lub kluczem w kierunku opuszczania. Opuszczaj płynnie, bez gwałtownych ruchów, obserwując ładunek i pozostając poza mechanizmem.

3. Opuszczaj, aż motocykl bezpiecznie oprze się na podłożu. Dopiero wtedy wyciągnij podnośnik.

7. Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

Nieobciążony, opuszczony podnośnik czyść miękką szmatką. Oczyść śrubę i nakrętki z brudu i nasmaruj je przed użyciem smarem stałym. Sprawdzaj uszkodzenia platformy, podstawy i ramion.

W razie ciężkiego, szarpanego lub nietypowego ruchu przerwij używanie. Nie forsuj ani nie przerabiaj podnośnika. Jeśli usterka nie ustępuje, skontaktuj się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym serwisem.

Przechowuj bez obciążenia, opuszczony, czysty i suchy, poza zasięgiem dzieci. Podnośnik, opakowanie i pozostałości smaru oddaj do odpowiednich punktów zbiórki. Nie dopuść do przedostania się smaru do gleby lub kanalizacji.

1. Descriere și utilizare prevăzută

Citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru consultări viitoare.

SIXTOL MECHANIC BIKE LIFT 1 (SX1567) – platformă mecanică cu șurub pentru schimbarea roților, service și întreținerea motocicletelor. Înălțimea se reglează manual cu un clichet sau o cheie adecvată.

2. Componente și conținutul ambalajului

Platforma cuprinde suprafața portantă superioară, baza, brațele tip foarfecă și șurubul de acționare. Conținut: 1 platformă de ridicare. Pentru acționare este necesar un clichet sau o cheie manuală adecvată. După despachetare verificați deteriorările.

3. Date tehnice

Parametru	Valoare
Model	MECHANIC BIKE LIFT 1
Cod produs	SX1567
Capacitate maximă	500 kg / 1100 lb
Înălțime minimă	85 mm
Înălțime maximă	340 mm
Masă	10,6 kg

4. Utilizare în siguranță

• Utilizarea incorectă poate provoca vătămări grave. Folosiți numai pe o suprafață solidă și plană, capabilă să susțină platforma și sarcina. Suprafețele înclinate sau denivelate nu sunt admise.

• Nu depășiți 500 kg. Centrați sarcina deasupra mecanismului și păstrați echilibrul. Nu ridicați persoane și nu lăsați pe nimeni să stea pe motocicletă în timpul ridicării.

• Țineți mâinile, picioarele și alte părți ale corpului departe de mecanismul tip foarfecă și de zona de sub sarcină. Înainte de utilizare verificați deteriorări, deformări și piese slăbite. Nu folosiți o platformă deteriorată.

• Înainte de service asigurați motocicleta împotriva răsturnării cu suporturi și mijloace de fixare suplimentare adecvate. Nu lucrați sub o motocicletă susținută numai de această platformă. Demontarea roților sau altor piese modifică echilibrul; verificați permanent stabilitatea.

5. Pregătire și ridicare

1. Înainte de utilizare, fără sarcină, curățați șurubul și piulițele și ungeți-le cu unsoare. Verificați mișcarea lină a șurubului. Folosiți un clichet sau o cheie manuală adecvată, nu o unealtă de impact motorizată.

2. Reglați platforma fără sarcină la o înălțime care permite introducerea sub motocicletă. Așezați sub puncte portante adecvate indicate de producătorul motocicletei. Nu sprijiniți pe evacuare, capace de plastic sau alte piese fragile.

3. Centrați sarcina deasupra mecanismului și asigurați contact stabil cu platforma. Mențineți motocicleta în echilibru. Nu ridicați o sarcină sprijinită pe marginea platformei.

4. Rotiți lent șurubul cu clichetul sau cheia. Ridicați mai întâi puțin motocicleta și verificați stabilitatea, apoi continuați până la înălțimea de lucru necesară. Nu depășiți 340 mm și nu forțați mecanismul la capătul cursei.

5. Înainte de lucru asigurați motocicleta ridicată cu mijloace suplimentare adecvate. Mențineți sarcina stabilă și nu o lăsați nesupravegheată. Dacă devine instabilă, opriți, îndepărtați persoanele și asigurați sprijinirea și coborârea în siguranță.

6. Coborâre

1. Încheiați lucrul, îndepărtați uneltele din zona de coborâre și țineți persoanele la distanță. Motocicleta trebuie să rămână stabilă. Scoateți suporturile suplimentare numai când sarcina este menținută sigur și coborârea poate fi controlată.

2. Rotiți clichetul sau cheia încet și ușor în sensul coborârii. Coborâți uniform, fără mișcări bruște, urmărind sarcina și păstrând distanța față de mecanism.

3. Coborâți până când motocicleta se sprijină sigur pe sol. Abia apoi retrageți platforma.

7. Curățare, întreținere și depozitare

Curățați platforma fără sarcină și coborâtă cu o lavetă moale. Îndepărtați murdăria de pe șurub și piulițe și ungeți-le înainte de utilizare. Verificați deteriorarea platformei superioare, bazei și brațelor.

Dacă mișcarea este greoaie, sacadată sau anormală, opriți utilizarea. Nu forțați și nu modificați platforma. Dacă defecțiunea persistă, contactați distribuitorul sau un reparator calificat.

Depozitați fără sarcină, coborâtă, curată și uscată, departe de copii. Predați platforma, ambalajul și resturile de unsoare la colectare adecvată. Nu lăsați unsoarea să ajungă în sol sau canalizare.

SIXTOL

EN
We reserve the right to make changes to the product and manual. Find the current manual on the website using the product code.

CZ
Vyhrazujeme si právo na změny výrobku a návodu. Aktuální návod najdete na webu podle kódu produktu.

SK
Vyhradzujeme si právo na zmeny výrobku a návodu. Aktuálny návod nájdete na webe podľa kódu produktu.

DE
Wir behalten uns Änderungen am Produkt und an der Anleitung vor. Die aktuelle Anleitung finden Sie auf der Website über den Produktcode.

HU
Fenntartjuk a termék és az útmutató módosításának jogát. Az aktuális útmutatót a weboldalon, a termékkód alapján találja meg.

ES
Nos reservamos el derecho a modificar el producto y el manual. Encontrará el manual actualizado en la web mediante el código del producto.

SV
Vi förbehåller oss rätten att ändra produkten och bruksanvisningen. Den aktuella bruksanvisningen finns på webbplatsen via produktkoden.

IT
Ci riserviamo il diritto di modificare il prodotto e il manuale. Il manuale aggiornato è disponibile sul sito cercando il codice prodotto.

FR
Nous nous réservons le droit de modifier le produit et le manuel. Retrouvez le manuel à jour sur le site en recherchant le code produit.

NL
Wij behouden ons het recht voor om het product en de handleiding te wijzigen. Zoek de actuele handleiding op de website met de productcode.

PL
Zastrzegamy sobie prawo do zmian produktu i instrukcji. Aktualną instrukcję można znaleźć na stronie internetowej według kodu produktu.

RO
Ne rezervăm dreptul de a modifica produsul și manualul. Găsiți manualul actualizat pe site folosind codul produsului.

SIXTOL s.r.o.
Nádražní 12
471 07 Žandov
Czech Republic
info@sixtol.com | sixtol.com

Copyright © 2026 SIXTOL s.r.o.